

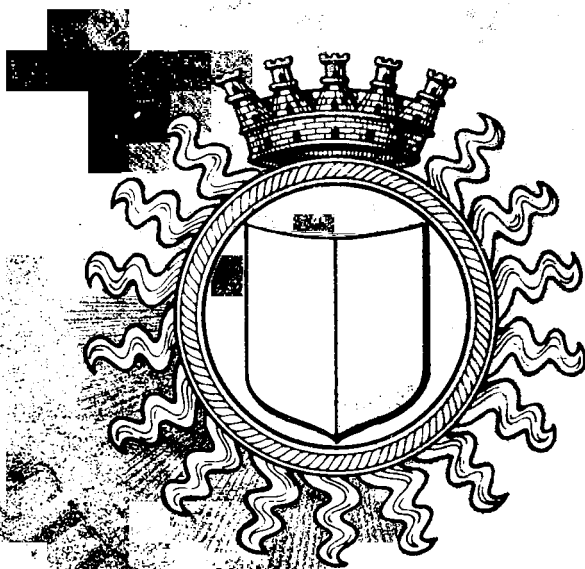
Sala I Loc. A 5. 1970

SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE

SETTEMBRE 1970

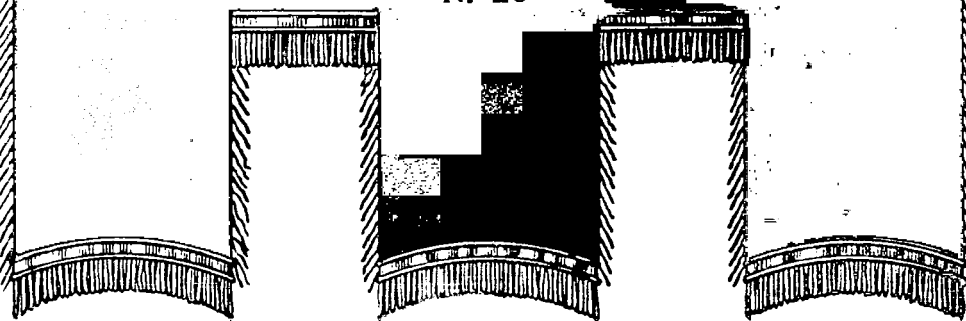
PUBBLICAZIONE TRIMESTRALE

BERGOMVM



STVDI TASSIANI

N. 20



A. 1970

N. 3

TIPOGRAFIA EDITRICE G. SECOMANDI - BERGAMO

STUDI TASSIANI

a cura del

CENTRO DI STUDI TASSIANI

Supplemento al N. 3 - Anno 1970 di BERGOMVM

SEDE: CIVICA BIBLIOTECA «A MAI» BERGAMO - PIAZZA VECCHIA

In abbonamento a BERGOMVM

Fascicolo separato L. 3.000

SOMMARIO

| | Pagine |
|--|-----------|
| SAGGI E STUDI | |
| G. BALDASSARRI: <i>L'arte del dialogo in Torquato Tasso</i> | 5-46 |
| G. CARAVAGGI: <i>Torquato Tasso e Cristobal De Mesa</i> | 47-85 |
| G. SANTARELLI: <i>La canzone del Tasso «A la Beatissima Vergine di Loreto»</i> | 87-122 |
| BIBLIOGRAFIA | |
| A. TORTORETO: <i>Rassegna bibliografica dei recenti Studi Tassiani</i> | 123-141 |
| MISCELLANEA | |
| D. COGGIOLA: <i>Ancora tutte da esplorare le lettere di un famoso studioso del Tasso</i> | 143-149 |
| G. P. GALIZZI: <i>L'epigrafe di Torquato Tasso al padre Bernardo collocata nell'atrio della Biblioteca Civica «A. Mai»</i> | 150-154 |
| RECENSIONI E SEGNALAZIONI | |
| a cura di B. T. SOZZI e F. SPERANZA | 155-168 |
| NOTIZIARIO | |
| <i>Indice per Autore dei volumi XI-XX (1961-1970)</i> a cura di A. TORTORETO | 169-187 |
| <i>Bibliografia Tassiana di Luigi Locatelli. Studi sul Tasso</i> (a cura di T. FRIGENI | 189-193 |
| | 1237-1332 |

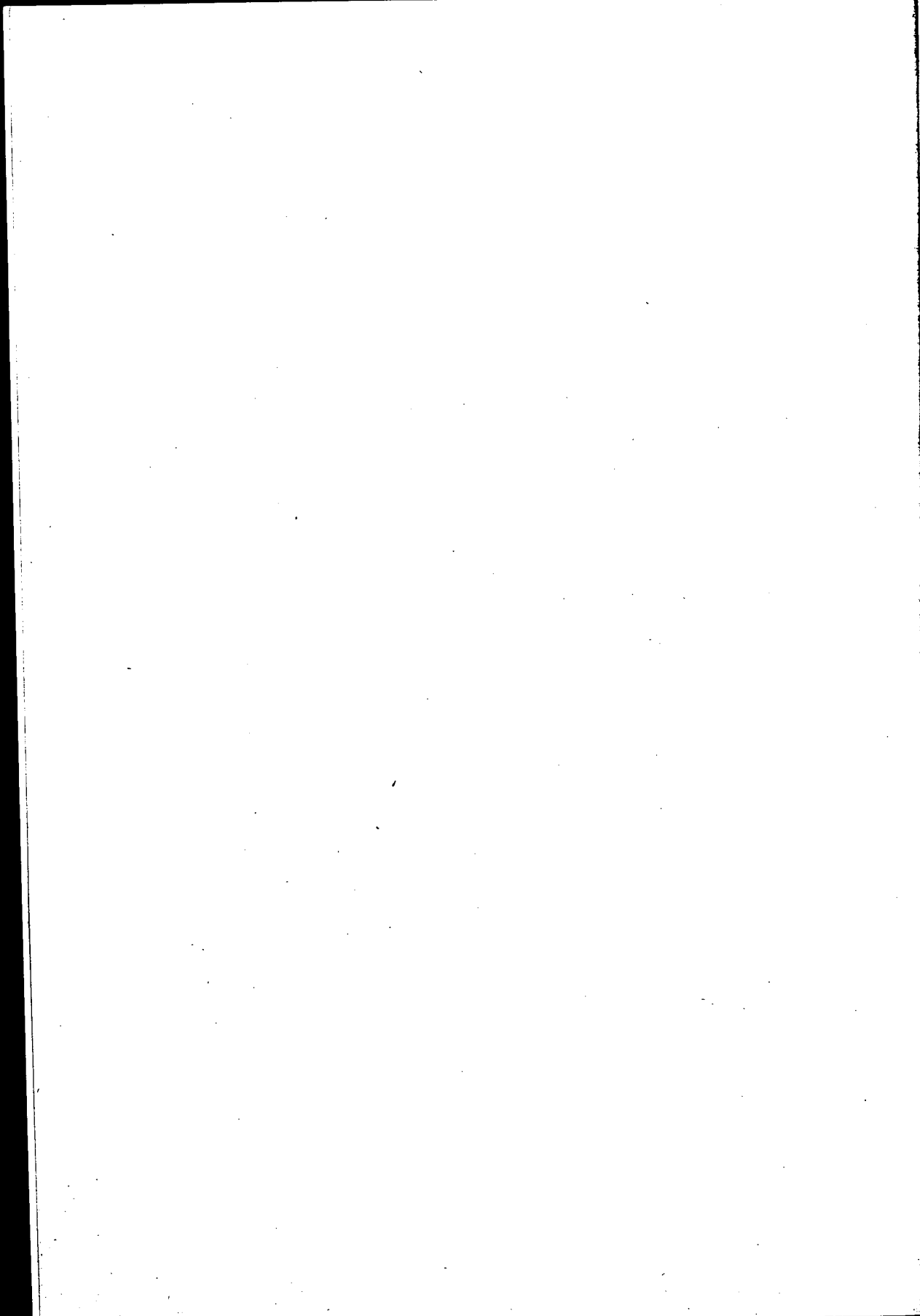
PREZZI DI ABBONAMENTO A BERGOMVM

| | |
|--|---------------------------------|
| Associazione all'annata LXII | Italia L. 2000 — Estero L. 3000 |
| Prezzo di ogni fascicolo semplice | Italia L. 750 — Estero L. 1000 |
| Prezzo di ogni fascicolo arretrato | Italia L. 1500 — Estero L. 2000 |

Per fare o rinnovare l'abbonamento si prega di far uso del C. C. Postale 17-1507, intestato: AMMINISTRAZIONE «BERGOMVM» — Bollettino della Civica Biblioteca

Piazza Vecchia, 15 — Bergamo

Sale 1 Loggia A 5.000 sett 1970



Con il fascicolo n. 20 di Studi Tassiani si compiono anche vent'anni di attività - e non di sola presenza - del Centro di Studi Tassiani, sorto in Bergamo nel 1951.

Tra le sue iniziative ha dimostrato una particolare fecondità l'istituzione del « Premio T. Tasso », destinato annualmente a saggi e studi dedicati ad un aspetto della opera, della vita, delle vicende e della fortuna del Tasso stesso.

Limitandoci a questo solo capitolo - anche se un bilancio dei venti fascicoli non limitato alla sola scorsa degli indici sarebbe non senza importanza e significato - ci pare debba essere segnalato per la sua indicatività il perdurare degli interessi degli studiosi per il Tasso, per così dire, teoretico, ossia della poetica, dell'estetica, della arte del dialogo, destinati ad approfondire l'aspetto forse meno suggestivo, ma certo non meno importante, culturalmente e criticamente, del Tasso prosatore. Si pensi alla mole ed alla sostanza delle questioni dei Dialoghi e dei Discorsi, a prescindere, qui, dalle Lettere: è un Tasso prosatore, accanto, non certo di contro, al Tasso poeta delle due Gerusalemme e delle Rime, e spesso maestro di una prosa letteraria, d'arte e di poesia essa stessa.

E ancora un saggio sulla sua fortuna e sulla sua influenza nella letteratura e nei poeti d'Europa, puntualmente dimostrate e documentate con esperta diligenza e finezza.

A questi saggi fanno la consueta integrazione i reperti bibliografici e le note informative, e, in appendice, la continuazione della Bibliografia degli studi sul Tasso di Luigi Locatelli, che da diversi autorevoli studiosi si viene auspicando stampata a puntate ancora più ampie per porne al più presto la completa messa a disposizione degli studi.

Così il Centro di Studi Tassiani continua la sua attività, sorretto dalla generosità dei collaboratori e da quella dei suoi sostenitori ed amici ai quali rivolge ancora una volta la sua riconoscenza.

INDICE PER AUTORE DEI VOLUMI XI - XX

(1961-1970)

N.B. - L'indice dei volumi I - X (1951-1960) è in *Studi Tassiani*, X, (1960), pp. 177-183.

- BALDASSARRI, Guido. *L'arte del dialogo in Torquato Tasso* XX, 5-46
- BARBIERI, Francesco. *Itinerari tassiani* (a Bergamo e nella Bergamasca). XVII, 97-104
- BOZZETTI, Cesare. *Testo e tradizione del « Rinaldo »* XI, 5-44
- BRAND, C. P. *Tendenze stilistiche nella « Gerusalemme conquistata »* XIII, 87-103
- CARAVAGGI, Giovanni. *Torquato Tasso e Cristobal de Mesa* XX, 47-85
- CARINI, Anna Maria. *I postillati « Barberiani » del Tasso* XIII, 98-110
- CHIAPPELLI, Fredi. *Note su un'immagine e su un motivo del Boccaccio nel Tasso* XI, 105-109
- *Struttura inventiva e struttura espressiva nella « Gerusalemme liberata »* XIV-XV, 5-34
- COGGIOLA, Dora. *Un piccolo ritratto del Poeta nella Biblioteca di Bergamo* XIX, 87-90
- *Lesbino* XIX, 91-92
- *Ancora tutte da esplorare le lettere di un famoso studioso del Tasso* XX, 143-149
- COGGIOLA, Iginia. Cfr. op. cit. alla voce: *Freytag Rudolf*
- CONTI, P. G. *Note di viaggio a Ratisbona (Regensburg) in visita al Castello dei Tasso* XIX, 75-85
- DA POZZO, Giovanni. *Un codice magontino della « Befreite Jerusalem » e la fortuna del Tasso nella Germania romantica* XII, 5-29
- DELLA TERZA, Dante. *L'esperienza petrarchesca del Tasso* XII, 69-86
- DE SANCTIS, Francesco. *« Torquato Tasso »*. Dramma (a cura di T. Frigeni) XVIII, 67-100
- DI BENEDETTO, Arnaldo. *Aspetti del Tasso lirico* XVI, 35-84
- *Schede tassiane (Due stilemi tassieschi. A proposito di un madrigale: Tasso e Della Casa)* XVII, 59-72
- *« Agnizioni » di lettura e note critiche sul Tasso* XVIII, 5-22
- *Il Cutone dantesco nel « Gierusalemme », nella « Liberata » e nella « Conquistata » — Per un dantismo etc.: — Echi polizianeschi nel Tasso — Un verso del Guidiccioni, T. Tasso e G. B. Marino — Ancora sulle correzioni « definitive » (1591) delle liriche « eteree » — Sul Re Torrismondo* XIV-XV, 124-125
- DODI, Luigi. *Cornello* XVII, 131-136
- EMILIANI, Andrea. *Un'ipotesi per il vero ritratto di Torquato Tasso* XVIII, 111-118
- FREYTAG, Rudolf. *Il Tasso, il Corno e l'Aquila simboli delle antiche poste imperiali* (trad. prof. Iginia Coggiola)

- FRIGENI, Tranquillo. Cfr. alle voci: *De Sanctis Francesco e Locatelli Luigi*
- FUCILLA, Yoseph G. *Una riduzione teatrale spagnola della « Gerusalemme »* XI, 149-153
- Cfr. *op. cit.* alla voce: TORTORETO, Alessandro — Fucilla Yoseph (p. 191)
- GALIZZI, G. P. *Leopardi e Tasso* XVIII, 123-126
- *L'epigrafe di Torquato Tasso al padre Bernardo collocata nell'atrio della Biblioteca Civica « A. Mai »* XX, 150-154
- *Dove riposano le spoglie di Bernardo Tasso?* XIX, I-XV (Appendice)
- GAVAZZENI, Franco. « *Il rogo amoroso* »². XI, 49-103
(incluso il testo)
- GAZZANICA, Arrigo. *Appunti sul Tasso e il melodramma italiano dell'800* XVIII, 23-36
- *Un'« Armida » e un autografo donizettiano* XIX, 39-46
- JENNI, Adolfo. *Appunti sul Tasso*
(*Officiosità del T. - Motivi di sentimento nel T. - Un autore che sente « gli affanni » - Storia e invenzione, Prove particolari dell'originalità tassessa - Letteratura eternatrice e tristezza dell'oblio portato dal tempo - Il Tasso e le inverosimiglianze - Ancora il Tasso e la sfumatura - L'allegoria tassessa nella « Liberata ».*) XVII, 5-28
- LAGOMARZINI, Anna Maria. « *Il Monte Oliveto* » (incluso il testo) XIII, 5-67
- LEOPOLDO I. *Diploma dell'Imperatore di Germania e d'Austria a favore di Giovanni Jacopo De Taxis e degli Agnati Francesco e Flaminio* (testo integrale) XIX, 93-124
- LOCATELLI, Luigi. *Bibliografia tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) *numera-*
zione a parte
XI, 289-304
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XII, *id.*, 305-432
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XIII, *id.*, 433-560
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XIV-XV, *id.* 561-688
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XVI, *id.* 689-818
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XVII, *id.* 819-1012
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XVIII, *id.* 1013-1140
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XIX, *id.* 1141-1236
- *Bibliografia Tassiana, Studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) XX, *id.* 1237-1332

- *Una versione poetica inglese inedita della « Gerus. lib. » - Il traduttore (Lloyd Charles). L'autografo* XVII, 119-120
- MORETTI, Walter. *Attualità della critica leopardiana alla « Liberata »* XII, 31-45
- NEGRISOLI, Ippolito. *Memorie e benemerienze dei Tasso del Cornello* XVIII, I-XV
(Appendice)
- NOERO, Carlo. *Il notturno nella « Gerus. lib. »* XIV-XV,
35-39
- Notiziario: XI, 169-173
- Notiziario: XII, 113-115
- Notiziario: XII, 161-163
- Notiziario: XIV-XV,
119-128
- Notiziario: XVI, 147-150
- Notiziario: XVII, 117-123
- Notiziario: XVIII,
141-146
- Notiziario: XIX, 125-134
- Notiziario: XX, 169-187
- PETROCCHI, Giorgio. *Boiardo e Tasso* XIX, 5-16
- RÀSICA DEGLI ESPOSTI, Graziella. *Una traduzione inedita della « Gerusalemme liberata »* XVI, 5-34
- *Annette Doyle e la sua traduzione inglese della « Gerusalemme liberata »* XVII, 29-37
- SANTARELLI, Giuseppe. *La Canzone del Tasso alla Vergine di Loreto* XX, 87-122
- Sozzi, B. T. *Il Tasso estimatore del Petrarca* XI, 45-48
- *Un critico, due poeti e un secolo* XI, 155-163
- *Eugenio Donadoni critico del Tasso* XII, 45-57
- *Flora studioso del Tasso* XII, 59-64
- *Di un'edizione cinquecentesca dell'« Aminta »* XVIII, 37-44
- SPERANZA, Francesco. *L'avvocato Luigi Locatelli mecenate della Raccolta Tassiana della Biblioteca Civica di Bergamo* XVII, 118
- *I Tasso grandi maestri delle Poste e la filatelia* XVIII,
105-108
- *Una lettera del Direttore della Biblioteca di Leningrado* XVIII,
127-130
- Recensione a:
- Terra di Bergamo - Testi di Mons. Prof. L. Chiodi* XX, 167-168
- TIRABOSCHI, Antonio. *Cornello di Valle Brembana patria dei Tasso* XVII, 119-122
- TORTORETO, Alessandro. *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani (1960)* XI, 123-139
- *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani (1961)* XII, 75-95
- *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani (1962)* XIII, 105-125
- *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani (1963)* XIV-XV,
41-62

- *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani* (1964) . . . XVI, 85-104
 — *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani* (1965) . . . XVII, 73-96
 — *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani* (1966) . . . XVIII, 45-65
 — *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani* (1967) . . . XIX, 47-69
 — *Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani* (1968) . . . XX, 123-141
 — *La Raccolta Tassiana della Biblioteca Civica di Bergamo* . . . XI, 141-147
 — *Tasso e Leopardi* (saggio bibliografico) . . . XII, 65-74
 — *Bernardo e Torquato* (nel IV Centenario della morte di Bernardo Tasso) . . . XIX, 71-74
 FUCILLA, Yoseph G. - TORTORETO, A. *Versi e prose ispirati al Tasso*
 (P. I) . . . XIII, 127-147
 — *id.* (P. II) . . . XIV-XV, 63-106
 — *id.* (*Antologia e Indice dei nomi*) . . . XVI, 105-140
 VARESE, Marina Federica. *Il Tasso nella poesia e nella critica di uno scrittore russo dell'800: K. N. Batjuskov* . . . XIX, 17-37

INDICE DELLE OPERE RECENSITE

- BACCHELLI, Riccardo. *Sulle « Rime » del Tasso. Per un sonetto del Tasso* (F. GAVAZZENI) . . . XIII, 151-153
 BRAND, C. P. *Torquato Tasso. A study of the poet and of his contribution to english literature* (R. CREMANTE) . . . XIV-XV, 112-114
 CERBONI BAIARDI, Giorgio. *La lirica di Bernardo Tasso* (B. T. SOZZI) XVII, 113-114
 CHARLIER, G. *Torquato Tasso in Portraits italiens* (F. GAVAZZENI) XII, 155-156
 DI BENEDETTO, A. *Tasso, minori e minimi a Ferrara* (B. T. SOZZI) XX, 155
 FUBINI, Mario. « *Aminta* » intermezzo alla tragedia della « *Liberrata* », pref. a *T. Tasso, « Aminta », etc.* (A. DI BENEDETTO) . . . XVII, 109-110
 GETTO, Giovanni. *Nel mondo della « Gerusalemme »* (A. DI BENEDETTO) . . . XVIII, 137-139
 JAVION, Maurice. *A propos du séjour en France du poète Torquato Tasso* (A. DI BENEDETTO) . . . XVII, 115-116
 LUZZASCHI, L. *Madrigali per cantare e sonare a uno, due e tre soprani* (1601), a cura di A. Cavicchi (A(rnaldo) D(i) B(ene)detto) . . . XVI, 146
 PICNA, G. B. « *Il ben divino* », a cura di N. Bonifazi (A. DI BENEDETTO) . . . XVI, 142-145
 RAGONESE, Gaetano, *Dal « Gierusalemme » al « Mondo creato »*, (S. ORILIA) . . . XIV-XV, 115-117
 SIMPSON JOYCE, C. *Le Tasse, la littérature et l'art baroques en France* (B. T. SOZZI) . . . XIV-XV, 111-112
 SOZZI, B. T. *Nuovi studi sul Tasso* (L. CARETTI) . . . XIII, 149-150

| | |
|--|-------------------|
| TASSO, Torquato. <i>La «Gerus. lib.»</i> , con introd. di B. T. Sozzi e a cura di A. M. Carini - « <i>Gerus. lib.»</i> , a cura di L. Caretti (W. MORETTI) | XI, 165-167 |
| — « <i>Aminta</i> », a cura di C. Varese (L. CARETTI) | XI, 167-168 |
| — <i>Opere</i> , a cura di B. Maier (vol. I, II, III) (B. T. Sozzi) | XIII, 157-159 |
| — vol. IV (id.) | XIV-XV, 111 |
| — vol. V (id.) | XVI, 141 |
| — « <i>Discorsi dell'arte poetica e del poema eroico</i> », a cura di L. Poma (B. T. Sozzi) | XIV-XV 107-110 |
| — <i>Opere</i> , a cura di E. Mazzali (id.) | XX, 166 |
| — <i>I carmi latini del Tasso</i> , a cura di F. Pavone (id.) | XX, 159 |
| VERDIZZOTTI, G. M. <i>Lettere a Orazio Ariosti a cura di G. Ven-</i> <i>turini</i> (id.) | XX, 162 |
| VIVIER, R. <i>Phaëton chez le Petrarque et le Tasse e Dans le même</i> <i>ciel</i> , in <i>Frères du ciel</i> (F. GAVAZZENI). | XIII, 154 |

STUDI TASSIANI

Sono disponibili alcune annate arretrate complete della collezione della Rivista "Studi Tassiani,, dal volume I dell'anno 1951 al volume 20 dell'anno 1970 (in totale 19 volumi).

Le prenotazioni per l'acquisto possono essere rivolte alla Civica Biblioteca "Angelo Mai,, - in Bergamo, Piazza Vecchia, 15.

Il prezzo per i 19 volumi (dal 1951 al 1970) è di L. 45.000, oltre le spese di spedizione.